Lessico tecnico e codice culturale

Per una storia di* impetus *nella retorica latina

PARTIAMO DALLA SUA FORTUNA

- Usi in italiano:

1) *impeto* indica un improvviso moto dell'animo che, acceso da una passione o da un forte sentimento, determina la volontà e spinge ad agire senza dar tempo alla riflessione: *nell'impeto della collera, del furore; in un impeto di gioia, d'entusiasmo; frenare, reprimere un impeto; agire d'impeto*, cioè seguendo l'impulso, senza riflessione o premeditazione;

- *impeto*, con riferimento alle facoltà intellettuali, alla mente, alla fantasia, indica estro creativo e, quindi, anche calore, foga, concitazione nel dire: ad es. *nell'impeto dell'ispirazione, della creazione poetica, del discorso; scrivere d'impeto; declamare con impeto; impeto lirico*.

Breve storia della parola

- *Impetus* < *in-petere* ('dirigersi contro'); radice i.e. *pet-* (cf. greco πετα-/πτα- 'volare' e πετε-/πτη-/πτω- 'cadere'); in latino *ped-*, forma alternativa di *pet** (vd. *praepes*, *accipiter*, *penna*?), viva in *peior*, *pessimus, pessum*; cf. skr. *pádyate*, v. sl. *pade* 'io cado'; indo-ir. *pate-* 'slanciarsi', skr. *patati*, av. *pataiti* 'io mi slancio, volo';
- formazione strana: *impetus* / *appetītus*; influenza di *ingressus*, *impulsus*, *incursus*? Evoluzione simile si riscontra in *gradus* da *gradior* (lessico militare);
- sinonimi greci: ῥιφή, φορά e, più correntemente, ὁρμή (cf. Serv. *in* Verg. *Georg*. 3, 382; Hier. *in Is*. 30, 6 p. 342b);
- uso traslato - calco semantico.

IMPETUS SU *OLD*

Prog. Aug. 5: Acron ad Hor. C. 1, 29, 11.

impĕtus (inp-), ūs (*dat.* impetu, Planc. ap. Cic. Fam. 10, 24, 3; no *gen. plur.*; *abl.* impetibus, Lucr. 1, 293; v. also impes), *m.* [impeto], *an attack, assault, onset* (freq. and class.; in *sing.* and *plur.* equally common). **I.** Lit. **A.** In gen.: incursio atque impetus armatorum, Cic. Caecin. 15, 44: gladiis destrictis in eos impetum fecerunt, Caes. B. G. 1, 25, 2: impetum facere in aliquem, id. ib. 1, 46 *fin.*; Hirt. B. G. 8, 18, 4: in agros, Liv. 1, 5, 4: ad regem, id. 1, 5, 7; cf.: in hostes, Caes. B. G. 1, 22, 3: dare impetum in aliquem, Liv. 4, 28, 1; 2, 19, 7: capere impetum in aliquem, Plin. 9, 30, 48, § 91: hostes impetu facto celeriter nostros perturbaverunt, Caes. B. G. 4, 12, 1: oppidum magno impetu oppugnare, id. ib. 2, 6: primo hostium impetu pulsi, id. ib. 2, 24, 1: impetus gladiorum excipere, id. ib. 1, 52, 4: impetum sustinere, id. ib. 3, 2, 4: ferre impetum, id. ib. 3, 19, 3: fracto impetu levissimi hominis, Cic. Fam. 1, 5, b, 2: impetum propulsare, id. Mur. 1, 2: nec primum quidem impetum, nec secundum, nec tertium, sustinere potuerunt, Flor. 3, 3, 4; Liv. 33, 36, 11: uno impetu, Curt. 8, 14, 18; Lact. 3, 26, 10; 5, 4, 1: coërcere, Plin. 17, 22, 35, § 180: aquarum domare, id. 31, 6, 31, § 58: nec tantum (cupiditates) in alios caeco impetu incurrunt, etc., Cic. Fin. 1, 13, 44.— Poet.: biformato impetu Centaurus, *with double-shaped attack*, Cic. poët. Tusc. 2, 8 *fin.*; v. biformatus.—**B.** In partic. **1.** In medic. lang., *an attack* of a disease, *a fit, paroxysm*: febris, Cels. 2, 15: pituitae, Plin. 28, 12, 50, § 183: coeliacorum, id. 20, 14, 53, § 148: oculorum, i. e. *inflammation*,

id. 20, 3, 8, § 16: thymum e vino tumores et impetus tollit, id. 21, 21, 89, § 157; so *absol.*, id. 22, 25, 58, § 122.—**2.** In mechanics, *the pressure* of a load, Vitr. 6, 3.— **II.** Transf., in gen. (without reference to an object), *violent impulse, violent* or *rapid motion, impetus, impetuosity, violence, fury, vehemence, vigor, force*. **A.** Physical: labitur uncta carina, volat super impetus undas, Enn. ap. Macr. S. 6, 1 (Ann. v. 379 Vahl.): in magno impetu maris atque aperto, Caes. B. G. 3, 8, 1: Hebri, Phaedr. 3, prol. 59: impetus caeli, i. e. *rapid motion*, Cic. N. D. 2, 38, 97; Lucr. 5, 200.—Hence also poet.: quieti corpus nocturno impetu Dedi, *in the nocturnal revolution*, i. e. *in the night*, Att. ap. Cic. Div. 1, 22, 44: impetus ipse animai Et fera vis venti, Lucr. 6, 591; cf.: tantos impetus ventorum sustinere, Caes. B. G. 3, 13, 6.—**B.** Mental, *impulse, vehemence, ardor, passion*, etc. (α) *Sing.*: repentino quodam impetu animi incitatus, *internal pressure, impulse*, Cic. Off. 1, 15, 49; cf.: ut tota mente omnique animi impetu in rem publicam incumbas, id. Fam. 10, 5, 2; id. Att. 11, 5, 1: impetu magis quam consilio, Liv. 42, 29, 11: aliter in oratione nec impetus ullus nec vis esse potest, Cic. Or. 68, 229; cf.: ad omnem impetum dicendi, id. Deiot. 2, 5: actiones quae recitantur impetum omnem caloremque perdunt, Plin. Ep. 2, 19, 2: resumere impetum fractum omissumque, id. ib. 7, 9, 6: adulescens impetus ad bella maximi, Vell. 2, 55, 2: est prudentis, sustinere ut currum sic impetum benevolentiae, Cic. Lael. 17, 63: divinus impetus, id. Div. 1, 49, 111: si ex hoc impetu rerum nihil prolatando remittitur, Liv. 37, 19, 5: donec impetus famae et favor exercitus languesceret, Tac. Agr. 39 *fin.*: est mihi per saevas impetus ire feras, *I feel an impulse*, Ov. H. 4, 38: Bessus occidendi protinus regis impetum ceperat, *had formed a sudden purpose*, Curt. 5, 12, 1: statim moriendi impetum cepit, Suet. Oth. 9.—Prov.: Da spatium tenuemque moram, male cuncta ministrat impetus, *haste makes waste*, Stat. Th. 10, 704 sq.—(β) *Plur.*: animalia, quae habent suos impetus et rerum appetitus, *impulses, instincts*, Cic. Off. 2, 3, 11: an fortitudo, nisi insanire coeperit, impetus suos non habebit? id. Tusc. 4, 22, 50: temperantia est rationis in libidinem atque in alios non rectos impetus animi firma et moderata dominatio, id. Inv. 2, 54, 164: insanos atque indomitos impetus vulgi cohibere, id. Rep. 1, 5.

L'USO TRASLATO IN FILOSOFIA

- Uso metaforico già lessicalizzato:

Impetus = impulso ad agire sotto l'effetto di passioni irrefrenabili (ira, paura, invidia);

Ma alcune metafore e similitudini rendono evidente la matrice militare: l'insorgere del *pathos* è simile a un assalto inatteso; la conquista dell'imperturbabilità giunge al termine di un duro conflitto con le passioni e le avversità:

Cic. *Tusc*. 2, 37; 48; 51;

Sen. *epist*. 59, 6-8; 80, 12; *prov*. 4, 4-7;

Marc. Aur. 7, 7; 8, 48.

L'USO TRASLATO IN RETORICA

- Cinque contesti d'uso di *impetus*:
- nella dottrina sugli stati di causa;
- nell'ambito dell'argomentazione;
- nella mozione degli affetti;
- nella dottrina sull'improvvisazione e sulla composizione dei discorsi;
- nella precettistica sull'*actio*.

Nella dottrina sugli stati di causa

- *Impetus* indica una delle cause che è possibile congetturare per spiegare un delitto; opposto alla *ratiocinatio*, che è la premeditazione, esprime l'impulso ad agire senza riflettere sotto lo stimolo di odio, amore, ubriachezza, infermità mentale
- FONTI: Cic. *inv*. 2, 17-19; la capacità di controllare questi istinti costituisce la virtù della *temperantia*: Cic. *inv*. 2, 164.
- L'uso è evidentemente già lessicalizzato; influenza dello stoicismo.

NELL'AMBITO DELL'ARGOMENTAZIONE

- *impetus* ricorre in metafore che riguardano più generalmente l'attività oratoria e indica la forza polemica con cui si contestano le posizioni dell'avversario nel corso del dibattimento resistendo ai suoi attacchi e magari, a propria volta, contrattaccando.
- FONTI: CIC. *Verr*. 2, 5, 2; *Scaur*. 20; QUINT. *inst*. 7, 4, 30; 12, 9, 9.

NELLA MOZIONE DEGLI AFFETTI

- Cic. *De orat*. 2, 178: *nihil est enim in dicendo, Catule, maius, quam ut faveat oratori is, qui audiet, utique ipse sic moveatur, ut* ***impetu quodam animi*** *et perturbatione magis quam iudicio aut consilio regatur* "Niente conta più nell'oratoria, o Catulo, del fatto che l'ascoltatore sia ben disposto nei confronti dell'oratore e sia emotivamente coinvolto, sì da lasciarsi dominare più **da un certo impulso dell'animo** e dalle emozioni che da una valutazione critica e razionale".

NELLA MOZIONE DEGLI AFFETTI

- Cic. *De orat*. 2, 187: *si se dant et, ut ante dixi, sua sponte, quo impellimus, inclinant atque propendent, accipio quod datur et ad id, unde aliquis flatus ostenditur, vela do; sin est integer quietusque iudex, plus est operis; sunt enim omnia dicendo excitanda, nihil adiuvante natura. Sed tantam vim habet illa, quae recte a bono poeta dicta est flexanima atque omnium regina rerum oratio, ut* ***non modo inclinantem excipere aut stantem inclinare, sed etiam adversantem ac repugnantem, ut imperator fortis ac bonus, capere possit*** "se [gli ascoltatori] sono arrendevoli e, come ho detto sopra, di propria iniziativa inclinano e propendono nella direzione verso la quale li spingo, sfrutto quanto mi è offerto e spiego le vele nella direzione che promette qualche alito di vento favorevole. Nel caso invece che il giudice sia spassionato e neutrale, c'è più da fare: bisogna dar vita a ogni emozione con il discorso, senza l'aiuto della propensione naturale del giudice. Ma tanta è la forza di quella che giustamente è stata definita da un valente poeta 'la parola che piega le anime e di tutto sovrana', che **non solo può trarre dalla sua chi già vacilla o far vacillare chi è ben saldo, ma può anche far prigioniero un nemico che oppone resistenza, come un comandante energico e capace**".

Nella mozione degli affetti

- Cic. *Orat*. 129: *quo genere nos mediocres aut multo etiam minus, sed* ***magno semper usi impetu*** *saepe adversarios de statu omni deiecimus* "in questo genere io, benché mediocre, e anche molto al di sotto della mediocrità, **col consueto impeto della mia oratoria** ho scalzato gli avversari da ogni loro posizione".

NELLA MOZIONE DEGLI AFFETTI

- Quint. *Inst*. 6, 1, 27-28: *numquam tamen debet longa esse miseratio. Nec sine causa dictum est nihil facilius quam lacrimas inarescere. Nam cum etiam veros dolores mitiget tempus, citius evanescat necesse est illa quam dicendo effinximus imago: in qua si moramur, fatigatur lacrimis auditor et requiescit et* ***ab illo*** *quem ceperat* ***impetu*** *ad rationem redit* "la commiserazione non deve essere mai lunga. Non senza ragione si è soliti dire che niente inaridisce più facilmente delle lacrime. Infatti, dato che il tempo attenua anche le sofferenze vere, quella parvenza di dolore creata dal nostro discorso di necessità svanisce più rapidamente: se ci attardiamo in essa, chi ci ascolta si stanca di piangere e si acquieta e **da quello slancio** che aveva provato torna alla ragione".

IMPETUS DEL DIRE

- Quint. *Inst*. 12, 10, 64

  sed (Homerus) summam expressurus in Ulixe facundiam et magnitudinem illi vocis et vim orationis nivibus copia verborum atque ***impetu*** *parem tribuit* "ma Omero per esprimere la somma facondiain Ulisse gli attribuì una voce possente e una veemenza oratoria pari alle nevi per abbondanza e **impeto** del discorso".

IMPETUS E ISPIRAZIONE POETICA

- Ov. *Pont*. 4, 2, 25-26: ***impetus*** *ille* ***sacer*** *qui vatum pectora nutrit, / qui prius in nobis esse solebat, abest;*

  "manca quel **sacro impulso** che nutre il petto dei vati, che era solito essere in me".
- Ov. *Fast*. 6, 5-6: *est deus in nobis; agitante* ***calescimus*** *illo; /* ***impetus*** *hic sacrae semina mentis habet.*

  "c'è un dio in me; quando lui mi agita, io **mi infervoro**; **quest'impeto** possiede i germi della mente sacra".

Nella composizione dei discorsi

- Quint. *Inst.* 10, 7, 13-15: *nec fortuiti sermonis contextum mirabor umquam, quem iurgantibus etiam mulierculis videamus superfluere: cum eo quod, si* ***calor*** *ac spiritus tulit, frequenter accidit ut successum extemporalem consequi cura non possit.* ***Deum tunc adfuisse cum id evenisset veteres oratores****, ut Cicero dicit, aiebant, sed ratio manifesta est. Nam bene concepti adfectus et recentes rerum imagines* ***continuo impetu*** *feruntur, quae nonnumquam mora stili refrigescunt et dilatae non revertuntur. Utique vero, cum infelix illa verborum cavillatio accessit et cursus ad singula vestigia restitit, non potest ferri contorta vis, sed, ut optime vocum singularum cedat electio, non continua sed composita est* "E nemmeno ammirerò mai chi, parlando a caso, faccia un discorso continuato senza interrompersi, di quel tipo che vediamo abbondare anche tra le donnette che litigano a lungo: quantunque, se il **calore** dell'entusiasmo trascina, accade di frequente che il successo di un discorso improvvisato non si possa ottenere con lo studio e la meditazione. Quando ciò fosse avvenuto, secondo gli antichi oratori – come dice Cicerone – **allora doveva esserci stato un intervento della divinità**, ma il vero motivo è chiaro. In effetti le emozioni sentite profondamente e le idee fresche e vive si susseguono con **rapidità ininterrotta**, mentre a volte, per la lentezza dello scrivere, le prime si raffreddano e le seconde, una volta arrestate, non ritornano più. Ad ogni modo, poi, quando si aggiunge la ben nota pedanteria sterile che vaglia ogni vocabolo ed il discorso si blocca ad ogni passo, non vi può essere rapidità efficace, ma, quand'anche sia ottima la scelta dei vocaboli, il discorso riesce non di getto, ma composto di vari pezzi".

Nella composizione dei discorsi

- Quint. *Inst*. 10, 3, 31: *scribi optime ceris, in quibus facillima est ratio delendi, nisi forte visus infirmior membranarum potius usum exiget, quae ut iuvant aciem, ita crebra relatione, quoad intinguntur calami, morantur manum et* ***cogitationis impetum*** *frangunt* "è meglio scrivere sulle tavolette cerate perché in queste il cancellare è molto facile, tranne il caso che la debolezza della vista non renda necessario piuttosto il ricorso alle pergamene, le quali se da un lato aiutano la vista, dall'altro, con il frequente riportare la penna nell'inchiostro, ritardano la mano e interrompono **lo slancio del pensiero**".

NELLA COMPOSIZIONE DEI DISCORSI

- Quint. *Inst*. 10, 3, 18-20: *satis apparet ex eo quod hanc scribentium neglegentiam damno, quid de illis dictandi deliciis sentiamnam in stilo quidem quamlibet properato dat aliquam cogitationi moram non consequens celeritatem eius manus: ille cui dictamus urget, atque interim pudet etiam dubitare aut resistere aut mutare quasi conscium infirmitatis nostrae timentis. Quo fit ut non rudia tantum et fortuita, sed inpropria interim, dum sola est conectendi sermonis cupiditas, effluant, quae nec scribentium curam nec* ***dicentium impetum*** *consequantur* "dal fatto stesso che io biasimo questa superficialità nel comporre appare chiaramente che cosa io pensi intorno alla comune affettazione del dettare. In effetti, nello scrivere sia pure in fretta quanto si vuole, la mano, che non può tenere dietro alla velocità del pensiero, concede a questo un po' di tempo: lo scrivano al quale dettiamo, invece, ci stimola e talvolta ci vergogniamo anche di mostrarci esitanti e di arrestarci o di cambiare, temendo in lui quasi un testimone consapevole della nostra debolezza. Ne consegue che, mentre ci curiamo soltanto di cercare il nesso del discorso, ci sfuggano idee ed espressioni non solo goffe e buttate giù a caso, ma a volte improprie, tali che non hanno né la diligenza di chi scrive, né **lo slancio di chi parla**".

NELLA COMPOSIZIONE DEI DISCORSI

- Quint. *Inst*. 10, 3, 6: *quae quidem ut diligentius exequamur, repetenda saepius erunt scriptorum proxima. Nam praeter id quod sic melius iunguntur prioribus sequentia,* ***calor*** *quoque ille cogitationis, qui scribendi mora* ***refrixit****, recipit ex integro vires, et velut repetito spatio* ***sumit impetum****: quod in certamine saliendi fieri videmus, ut conatum longius petant, et ad illud quo contenditur spatium cursu ferantur, utque in iaculando bracchia reducimus et expulsuri tela nervos retro tendimus* "per attendere con maggiore cura a questi problemi, bisognerà rileggere più volte le parti che abbiamo scritto per ultime. Perché, oltre al fatto che in questo modo si congiunge meglio quel che segue a quel che precede, anche **la foga del pensiero**, che **si è raffreddata** nell'interruzione dello scrivere, recupera di nuovo le sue forze e quasi prendendo la rincorsa acquista **slancio**: come vediamo accadere nella gara di salto, quando gli atleti prendono la spinta partendo da più lontano e si portano di corsa alla meta, e come quando nel lanciare il giavellotto ritraiamo indietro le braccia e, per scagliare i dardi, tendiamo indietro la corda dell'arco".

Nella composizione dei discorsi

- Quint. *Inst.* 10, 7, 16-17: *addit ad dicendum etiam pudor stimulos, mirumque videri potest quod, cum stilus secreto gaudeat atque omnis arbitros reformidet, extemporalis actio auditorum frequentia, ut miles congestu signorum, excitatur. Namque et difficiliorem cogitationem exprimit et expellit dicendi necessitas, et* ***secundos impetus*** *auget placendi cupido: adeo pretium omnia spectant, ut eloquentia quoque, quamquam plurimum habeat in se voluptatis, maxime tamen praesenti fructu laudis opinionisque ducatur* "anche il pudore aggiunge sprone all'espressione e può sembrare stupefacente il fatto che, mentre l'esercizio dello scrivere ama la solitudine e aborre da ogni testimone, il discorso improvvisato è stimolato dal gran numero degli uditori come il soldato è stimolato dal gran numero delle insegne. Poiché l'obbligo assoluto di parlare fa trovare ed esprimere rapidamente un pensiero anche un po' astruso, e il desiderio di piacere fa accrescere **l'ispirazione favorevole**. A tal punto è vero che ogni cosa mira ad un premio, che anche l'eloquenza, sebbene dia di per sé stessa moltissime soddisfazioni, tuttavia è soprattutto stimolata dal compenso immediato della buona reputazione".

Nella composizione dei discorsi

- Sen. *Contr.* 1, *pr.* 17: *memoria ei natura quidem felix, plurimum tamen arte adiuta. numquam ille quae dicturus erat ediscendi causa relegebat: edidicerat illa cum scripserat. quod eo magis in illo mirabile videri potest, quod non lente et anxie sed eodem paene* ***quo dicebat impetu*** *scribebat* "era dotato per natura di una memoria feconda, anche se corroborata dall'arte. Mai rileggeva le parole che si apprestava a dire per tenerle a mente: le aveva imparato già quando le aveva scritte. E, cosa che potrebbe sembrare ancor più stupefacente, le scriveva non lentamente e con affanno, ma **con lo stesso impeto** con cui le pronunciava".

NELLA COMPOSIZIONE DEI DISCORSI

- Plin. *Epist*. 2, 19, 2-6: *neque enim me praeterit actiones, quae recitantur,* ***impetum omnem calorem****que ac prope nomen suum perdere, ut quas soleant commendare simul et accendere iudicum consessus, celebritas advocatorum, exspectatio eventus, fama non unius actoris, diductumque in partes audientium studium, ad hoc dicentis gestus incessus, discursus etiam omnibusque motibus animi consentaneus vigor corporis*. "né mi sfugge che le cause che sono recitate, perdono **tutto l'impeto e il calore** insieme quasi al loro nome, come quelle che sono fatte valere e insieme sono accese dalla presenza dei giudici, dalla celebrità degli avvocati, dall'attesa degli eventi, dalla fama non di un solo oratore e dall'attenzione dei presenti prestata a diverse parti, dal gesto di colui che parla, dal correre qua e là e dal vigore del corpo consentaneo a tutti i moti dell'animo".

NELLA RECITAZIONE (*ACTIO*)

- Lo slancio del pensiero si riverbera nella gestualità concitata dell'oratore e nella foga della recitazione che diventa impetuosa travolgendo l'uditorio:
- Esempi: Cicerone
-
- *rat*. II 188: *tanta vis animi,* ***tantus impetus****, tantus dolor oculis, voltu, tu, digito denique isto tuo significari solet; tantum est flumen ravissimorum optimorumque verborum … ut mihi non solum tu incendere em, sed ipse ardere videris*; vd. anche
  I 3, 10; XII 10, 50.
  e subsellia sua et ***impetu*** *latus usque in adversariorum partem*

  e illo, qui a sepulchris trium filiorum abstractus inuriarum agit, mediam
- *dictionem fletu eius interrumpi. Deinde* ***tanto maiore impetu*** *dixit, tanto bilius, ut appareret, quam magna interim pars esset ingenii dolor*. TAC.
  . IV 61: *Q. Haterius, familia senatoria, eloquentiae, quoad vixit, celebratae:*
- . *Haterius, familia senatoria, eloquentiae, quoad vixit, celebratae:*

NELLA RECITAZIONE

- L'*impetus* nella recitazione è tipico dei demagoghi:

- SEN. *epist*. 40, 4: *oratio popularis vult inconsultas aures rapere* ***impetu***; Cicerone (*de orat*. II 337): nelle assemblee popolari gran parte del discorso deve mirare a suscitare emozioni;

- Uso diffuso di *impetus* accanto a *popularis* e *tribunicius* per indicare la veemente eloquenza delle assemblee: CIC. *Cluent*. 103; LIV. III 11, 7.

- CIC. *Planc*. 9: *(populus) non dilectu aliquo aut sapientia ducitur ad iudicandum, sed* ***impetu*** *non numquam et quadam etiam temeritate*.

“La poesia sta essenzialmente in un impeto”
(Giacomo Leopardi, *Zibaldone* 4356)

GRAZIE PER L’ATTENZIONE